



Les amis  
Italo-Gascons

# Amis Italo-Gascons

## IL BOLLETTINO

**Septembre 2024**

**Page 1**

### Sommaire

Edito

Nos adhérents ont du talent

**Page 2**

### Les échos

Compte-rendu AG

**Page 3**

Compte-rendu AG (suite)  
Conseil d'administration

**Page 4**

Cours d'italien  
à Auch et à Condom

Théâtre  
Auberge italienne  
Foire du sport  
et de la culture

Chez nos voisins  
Duran  
Fogolar Furlan

### On n'a pas tous les jours 20 ans ...

Le nouveau comité des Amis Italo-Gascons va souffler en 2025 les vingt bougies de son élection. Un événement que nous nous sentons obligés de célébrer en faisant de l'année qui s'approche celle qu'on marquera d'une pierre blanche dans l'histoire de notre association.

Bien sûr les activités habituelles sont maintenues : les cours d'italien, les cours de cuisine, les séances de cinéma, la Befana, bref tout ce qui fait que notre association demeure bien vivante après son renouveau de 2005.

Lors de sa dernière réunion notre comité a planché sur la façon dont les festivités de 2025 pourraient être amplifiées pour bien mettre en lumière la fête italienne qui réservera beaucoup de belles surprises. Vous découvrirez toutes les animations prévues dans ce bollettino, et certaines seront décentralisées sur tout le département.

Tous les membres du bureau vont mettre la main à la « pasta » pour que cet anniversaire soit une belle réussite. Nous aurons également besoin de bénévoles pour nous aider à réaliser nos projets.

Cette année nous espérons retrouver un nombre d'adhérents d'avant COVID, à savoir plus de 200 personnes. (conditions d'adhésions en page 4)

Nous souhaitons que vous soyez très nombreux à venir fêter avec nous cet anniversaire et vous remercions de votre confiance et de votre fidélité.

*Le bureau*

### Nos adhérents ont du talent

Durant une dizaine de jours courant Mai 2025, nous organiserons une exposition des œuvres de nos adhérents. Que vous soyez sculpteurs, peintres, photographes ou toute autre spécialité artistique, cette exposition vous est ouverte.

**La participation est gratuite.**

Pour tout renseignement et inscription vous pouvez appeler au 07 81 93 18 14 ou au 05 62 05 17 40



**Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez nous contacter au 05 62 05 17 40 ou 07 81 93 18 14**

**adresse e-mail : [italo.gascons@orange.fr](mailto:italo.gascons@orange.fr) Adresse postale : 2 rue amiral Pehau 32000 AUCH**

## Les échos : Compte-rendu de l'Assemblée Générale 2024

L'assemblée générale ordinaire des Amis Italo-Gascons a eu lieu le **lundi 16 septembre 2024 à 18h** salle du Mouzon à Auch.

56 personnes étaient présentes et 15 se sont excusées.

L'ordre du jour de cette assemblée générale était le suivant :

Présentation du rapport d'activités , du rapport financier et du rapport moral 2023.

Elections et Questions diverses.

Henri GAIARDO président ouvre la séance en signalant qu'en 2025, le Conseil d'Administration de l'Association aura 20 ans d'existence . Aussi, il a préparé une rétrospective des activités pendant ces 20 ans à l'aide d'un diaporama. Il indique par ailleurs que pendant cette année « anniversaire » de nombreuses activités seront proposées et que le point culminant de la fête des 20 ans aura lieu pendant la fête italienne habituellement organisée au printemps. Ces points seront développés lors de la présentation du rapport moral. Dès le début de l'association, les principales activités ont concerné les cours d'italien, l'histoire de l'immigration italienne dans le Gers et des manifestations plus festives ( Befana, Fête italienne, spectacles... ou culturelles (conférences, expositions, concerts, cinéma...)

Ce diaporama « 20 ans » est disponible sur le site internet des Amis Italo-Gascons.

Claude SIMONUTTI secrétaire présente [le compte rendu d'activités](#).

Les activités de l'année 2024 sont présentées en 2 parties, d'abord les activités régulières et ensuite les activités ponctuelles ou manifestations.

**Les cours d'italien** ont été réalisés entièrement pour 45 élèves (soit une augmentation de 15 % par rapport à 2023), 3 professeurs ont assuré ces cours pour 5 niveaux différents, de débutants à conversation.

**Les cours de cuisine** ont eu lieu à 2 reprises avec 16 participants en moyenne.

**L'atelier théâtre** a présenté sa nouvelle pièce sur le thème de la Befana à Duran. Un clip vidéo de présentation a été projeté.

Jackie Robutti a donné quelques précisions sur ce projet qui s'est concrétisé par la 1ère représentation à Duran le 26 mai 2024. Un public nombreux était présent, environ 150 personnes pour découvrir cette création théâtrale. Le thème de la pièce est un conte un peu loufoque en italien et en français, sur la légende revisitée de la Befana. Pour une troupe d'amateurs, ce projet est ambitieux car il contient des difficultés théâtrales du fait que les acteurs doivent jouer des rôles tout au long de la pièce (alors que dans la précédente pièce, il s'agissait de sketches plus courts) et tout cela en bilingue Italien et français. Ils ont été aidés par un metteur en scène professionnel dont certaines de ses idées ont été retenues. Elle termine en indiquant qu'avant les prochaines représentations dans le Gers (au théâtre d'Auch notamment) et ailleurs, des répétitions seront nécessaires.

Le président et le public remercient vivement Jackie et Walter Robutti pour tout le travail accompli et la patience dont ils ont fait preuve.

**Des films italiens**, proposés par Ciné32 la participation des adhérents des Italo-gascons a souvent été nombreuse. Pendant le Festival de cinéma italien en décembre à Toulouse 10 participants ont pu voir plusieurs films récents ; en partenariat avec le cinéma « le grand Angle » à Fleurance une soirée a été organisée avec « c'è ancora domani » suivi d'un repas italien.

**La Fête de la Befana** a eu lieu le 6 janvier 2024, d'abord au théâtre d'Auch puis sur le parvis de la Cathédrale. Elle a été co-organisée par les Amis Italo-Gascons, le Fogolar Furlan de Gascogne et le comité de jumelage Castin-Duran avec Ruda ainsi qu'avec la contribution du club de spéléologie du Gers et l'ACPPG. Cette manifestation a été une grande réussite, le théâtre était complet pour écouter la chorale de Mél(i) Mél(o) interpréter des chansons enfantines en italien et regarder un diaporama racontant l'histoire de la Befana.

Sur le parvis de la Cathédrale, une foule immense d'environ 3000 personnes a assisté à un spectacle sons et lumières et à la descente de la Befana depuis le haut d'une tour de la Cathédrale. La Befana, comme le veut la tradition a distribué des bonbons aux enfants. La fête s'est terminée avec le Pignarûl (feu de joie) vin chaud et crêpes. Des biscuits traditionnels (befanini) confectionnés par une équipe bénévole des Italo-gascons mis en vente ont rapporté près de 400 €.

**La fête italienne** (repas dansant) a eu lieu le 26 avril 2024 avec 150 participants, cette manifestation a connu un moindre succès que l'année précédente, elle était animée par le chanteur italien Antonio Lannocca

**Communication et fonctionnement interne**, il faut signaler notre participation à la foire du sport et à la culture de la ville d'Auch.

L'envoi d'un seul « Bollettino » en septembre 2023 mais aussi de nombreux courriels pour diffuser des informations liées à nos activités, parfois sous forme de « letterina ». Le site internet a été maintenu.

**Le nombre d'adhérents en 2024 est de 173**, soit une diminution par rapport à l'année précédente et le chiffre annoncé à l'AG était de 135

Michèle ESCOUSSE a présenté [les comptes de résultat](#) arrêtés au 30/06/2024 en indiquant les chiffres précis en fonctionnement, pour les manifestations, les cours d'italien. La différence entre les crédits débits ont conduit à un résultat négatif et s'élevait à 2706,41 €, pour un total en débit de 29 753,85 € et 27 047,44€ en crédits. Les compte des cours d'italien et du fonctionnement sont en équilibre tandis que le compte manifestation est largement déficitaire notamment la Befana et la fête italienne. Enfin des demandes de subvention ont été réalisées auprès de la mairie d'Auch (500 € attribués pour la Befana) et le Fond National de Développement de la Vie Associative (FNDVA) a versé 1000 €.

# Les échos : Compte-rendu de l'Assemblée Générale 2024 (suite)

Henri Gaiardo présente ensuite le rapport moral et les résolutions en indiquant qu'il est important pour l'association de maintenir les activités régulières que sont les cours d'italien et de cuisine ainsi que l'atelier théâtre.

Il a remercié la mairie d'Auch pour sa subvention, la mise à disposition de salles municipales et son aide logistique pour l'organisation des manifestations ainsi que tous les bénévoles qui ont aidé à la tenue de celles-ci.

## Les projets de l'année 2024/2025 : 20ème anniversaire

Participation à **la foire du sport et de la culture**

**Les cours d'italien** auront lieu à Auch avec au moins 6 groupes de niveaux différents et un groupe à Condom.

**Cours de cuisine** On cherche un local pour les continuer car le centre social et culturel du Garros ne sera pas disponible cette année.

**Le voyage dans les Pouilles** est programmé du 25 septembre au 2 octobre avec 24 participants.

**Le théâtre** se produira en différentes salles du département. Calendrier en cours d'élaboration à AUCH, Grand Auch et département

**Exposition « Nos adhérents ont du talent »** organisée au mois de mai, le lieu reste à définir.

Cette exposition est ouverte à toutes et tous (il y en avait eu 17 en 2015), un appel est lancé à toutes les personnes intéressées : peinture, sculpture, photographie (en lien avec l'Italie) artisanat divers etc.

**Des conférences** sur l'histoire de l'art italien.

**Continuité des partenariats** le président souligne l'importance de ces échanges avec les associations italiennes du Gers qui poursuivent le même objectif que les Amis Italo-Gascons : Duran, Solomiac, l'Isle-Jourdain, le Fogolar frioulan de Gascogne, Une rubrique « chez nos voisins » leur est consacré dans notre Bollettino

**Organisation de concerts et (ou) spectacles à définir**

**Organisation de soirées cinéma avec conférence et repas**

**La fête de la « Befana »** aura lieu sous sa forme habituelle sur le parvis de la Cathédrale le 4 janvier 2025 . Le président souhaite renforcer le partenariat avec la mairie pour cette prochaine édition.

**La grande fête italienne** sous forme d'un repas dansant aura lieu au printemps 2025 point d'orgue pour fêter le 20ème anniversaire de l'association.

**Fête de l'Europe** la venue du village italien est vivement souhaité pour apporter ses nombreuses animations.

**Voyage en Italie 2025** , peut-être en Sicile.

Le président précise que le programme prévisionnel est chargé et pour le réaliser, l'association a besoin de finances et aussi de bonne volonté avant et pendant les manifestations. Toutes les personnes souhaitant s'investir sont invitées à rejoindre les commissions ad'hoc quand un appel sera lancé.

Nous reprendrons la diffusion du bollettino par envoi postal dès cet automne. La « **letterina** » et des mails prendront le relais le reste de l'année pour les informations ponctuelles .

Henri GAIARDO remercie l'ensemble des participants et des adhérents pour leur soutien. Il demande s'il y a des observations sur les différents rapports présentés, **Aucune observation exprimée, les 3 rapports sont approuvés à l'unanimité.**

Puis il propose de voter sur les points suivants :

### Cotisations

Proposition de passer la cotisation de 16 € (individuel) à 21 € et de 26 € (couple) à 32 €

Le président fait remarquer que la cotisation est restée identique pendant 11 ans et que du fait de l'inflation il est logique de procéder à une augmentation. Celle-ci peut paraître forte mais il est à noter que dorénavant 66 % de son montant peut être déduit des impôts sur le revenu ou se traduire en crédits d'impôts. L'association a adressé à chaque adhérent en mars 2024 une attestation fiscale à cet effet et s'engage à le faire également en 2025.

**Augmentation de la cotisation approuvée à l'unanimité.**

Elections : le conseil d'administration est maintenu

Questions diverses : elles ont porté sur les **moyens de financement potentiels** pour équilibrer les comptes:

- Recherche de nouveaux adhérents, recherche de sponsors,
- Dons à travers des systèmes numériques : QR code, ...ou le principe « du chapeau » à l'entrée des spectacles : théâtre, Befana
- Autres activités proposées : bal, guinguette, loto

Le président remercie les membres du bureau pour le travail effectué et propose ensuite de finir la réunion autour du pot de l'amitié

### Composition du bureau

**Président** : GAIARDO Henri , **Vice-présidente et trésorière** : ANTONELLO Claudine, **secrétaire**: SIMONUTTI Claude, **trésorière adjointe** : ESCOUSSE Michelle, **Membres** : CASSAS Laura, CHARLIER Alain et SALAMON Marie.

## Les échos :

### Cours d'italien à AUCH

**Débutants (niveau A1):** professeure Alicia PUGGIONI

Lundi 19h salle du boulodrome

**Niveau A2 B1:** professeure Alicia PUGGIONI

Lundi 17 h30 salle du boulodrome

**Niveau A1** professeure Lisa BONITO

Mercredi 17 h Salle Michel Combe

**Niveau A2 B1:** professeure Lisa BONITO

Jeudi 10h30 salle Michel Combe

**Niveau B1 :** professeure Elisa CUICCHI

mardi à 18h30 Salle Michel Combe

**Conversation :** professeure Lisa BONITO

Jeudi à 9h Salle Michel Combe

### **Cours d'italien à CONDOM : Conversation**

contact : Liliane Lanquet : tel: 05 62 28 81 37 / 06 88 73

### **Théâtre : Duran Vendredi 26 MAI**

Première représentation de la pièce sur le thème de la Befana proposée par l'atelier théâtre de l'association dirigé par Walter et Jacky ROBUTTI. Le public, nombreux, a été conquis par la prestation de l'ensemble des acteurs. D'ores et déjà, plusieurs villes gersoises sont favorables à la venue de la troupe.



### **Auberge italienne avec les participants aux cours d'italien**

Une très grande partie des élèves ayant participé aux cours d'italien se sont retrouvés autour d'une table pour fêter la fin des cours et remercier leurs professeures. La soirée s'est terminée en chansons italiennes avec un Karaoaké

### **Participation à la foire du sport et de la culture**

Pour la vingtième année consécutive nous avons participé à cette manifestation qui permet de nous faire connaître auprès des auscitains. C'est l'occasion de présenter nos activités et d'enregistrer des inscriptions, notamment pour les cours d'italien.



## Adhésion

Vous trouverez avec ce Bollettino, un bulletin d'adhésion pour l'année 2024-2025

En adhérent (21€ par personne, 32€ pour un couple) vous participez à l'affirmation de la culture italienne dans le Gers et contribuez au développement de notre association en apportant vos idées ainsi qu'en participant à nos manifestations. Vous bénéficiez d'un ensemble d'informations sur les activités de notre association et sur l'actualité italienne dans le département et alentours.

Vous aurez la possibilité, grâce aux cours, de vous initier ou de vous perfectionner en italien.

Vous serez destinataire de courriers Internet, du Bollettino et de la letterina.

**A noter :** dorénavant 66 % du montant de la cotisation peut être déduit des impôts sur le revenu ou se traduire en crédits d'impôts. L'association a adressé à chaque adhérent en mars 2024 une attestation fiscale à cet effet et s'engage à le faire également en 2025.

## Chez nos voisins :



### Fogolar Furlan de Vuasogne : Conférence le 7 Septembre

Une quarantaine de personnes ont participé samedi dernier à deux conférences organisées par le foyer frioulan de Gascogne et présentées par

**Carmela Maltone** « les anti-fascistes italiens dans la guerre d'Espagne » et

**Gérard Noguès** « 1700 italiens gersoises requis de force au S.T.O. »



**Retrouvailles au château de la Testère** : venus de toute la France, d'Italie et même du Brésil, les descendants des Italiens arrivés en 1924 à Preignan se sont réunis. Ils étaient 370.